

Desabor. Asco, fastidio.
Desacordar. Discordar, no convenir.
Desacuerdo. Diferencia, contradiccion, desavenencia, oposicion.
Desafiamiento. Desafio.
Desafianzas. Desconfianzas.
Desaforar. Quitar los fueros.
Desaguisada. Fea, horrorosa; mal hecho, sin razon, agravio.
Desaguisadamente. Desproporcionadamente.
Desaguisado. Irracional, fuera de razon; injusto, contra derecho, immoderado, excesivo.
Desaguisados. Enormes.
Desamparar. Ceder, entregar, dejar, volver.
Desapoderar. Quitar la posesion.
Desapostura. Indecencia, imperfeccion.
Desapuesto. Grosero, con poca limpieza, descompuesto.
Desatadas. Deshechas, abolidas.
Desatamiento. Conclusion, fin.
Desaventura. Desgracia, infortunio.
Descarnios. Deshonestos, indecentes: teatrales, de teatro, burlescos.
Desceñir la espada. Quitar la espada de la cinta.
Descomunaleza. Escomunion.
Descomulgado. Sin que es descomulgado. A mas de ser escomulgado.
Desconocencia. Ingratitud.
Desconociente. Ingrato, desagradecido.
Descreido. Sin fé, incrédulos.
Desconveniente. Soez, indecoroso.
Desconvenientes. Infames, desvergonzados.
Descuidamiento. Negligencia, descuido.
Desden. Desprecio, inobediencia.
Desechar. Recusar.
Desembargada. Perspicaz, limpia.
Desembargadamente. Voluntariamente, libremente.
Desembargados. Libres, sin impedimento.
Desembargar. Libertar, quitar impedimento.
Desentendido. Ignorante, poco diestro.
Desentendimiento. Ignorancia, fingir no entender el asunto: poca inteligencia.
Desfear. Afear, desfigurar.
Desfuzar. Desconfiar.
Desgastador. Pródigo, maniroto.
Desigualleza. Desigualdad.
Deslealtad: sin la deslealtad, e el tuerto. A mas de la deslealtad y pecado.
Desmandamiento. Desórden, inobediencia.
De so uno. Bajo un mismo techo, juntamente, mancomunadamente.
Desnaturar. Desnaturalizar.
Desoterrados. Desenterrados.
Despagarse. Apartarse, no consentir.
Despaladinar. Declarar, demostrar, aclarar.
Despender. Emplear.
Despensa. Diario.
Despensas. Gastos, haberes, caudales, manutencion, alimento.
Despiendan. Consuman, gasten.
Deposajas. Esponales.
Despreciamiento. Desprecio.
Desque. Desde que.
Destajar. Perder, cortar, derribar, finalizar, componer.
Destajo. Obra por un tanto.
Destello. El curso de lo líquido; lo que sale poco á poco.
Destorbar. Impedir, molestar.
Destorbo. Impidió.
Destorpar. Hacer cuartos ó partes.

Destorpada. Hecha pedazos, descuartizada.
Destorvar. Impedir.
Desvariadas. Diversas, diferentes, desemejantes, extraordinarias.
Desvariamento. Diferencia, desemejanza.
Desviar. Evitar.
Devedados. Prohibidos.
Devedar. Privar, suspender.
Devedar. Prohibir, impedir.
Devedo. Deuda, pena, delito, rebeldía, entredicho, impedimento, prohibicion.
Devisa. La heredad ó parte de la herencia de los padres.
Dios. Señor de todo lo criado.
Del poder de Dios en ayuso. De Dios abajo.
Disfamamiento. Deshonra, difamacion, mala reputacion.
Do. Donde.
Dobiar. Doblar, repetir.
Donadio. Donacion.
Donas. Dones graciosos.
Donceles. Jóvenes, adultos.
Duelo. Compasion, sentimiento.
Duro (a). Con dificultad.
Duro (muy a). Con mucha dificultad.
Duro (muy de). Dificultosamente.

E en cabo. Y finalmente.
E encima. Y á mas de esto, y sobre esto.
E de si. Y despues, asimismo.
E lo al. Y lo otro.
E maquer que. Y aunque.
Echizo. Encanto, maleficio.
Edes. Debeis.
Egualmente. Igualmente.
Embargar. Impedir, embarazar.
Embargo. Obstáculo, impedimento, derecho, justo impedimento: daño, molestia, pena, trabajo.
Embargamientos. Impedimentos.
Embriago. Borracho, tomado de vino.
Embueltas. Mezcladas.
Emendamiento. Emianda, correccion.
Emianda. Remuneracion, recompensa.
Emiente. Memoria, mencion, espresion.
Emientes. Espresion, mencion.
Emientes (para se les venir). Para reflexionarlas ó traerlas á la memoria.
Empecer. Perjudicar, ofender, dañar.
Empelar. Empujar, impeler.
Empellada. Empujon.
Empescer. Impedir, detener.
Empos. Contra, despues.
Emprestamo. Empréstito.
Encimar. Vencer, derribar.
En conducho. En vituallas, yerbas, pan.
En uno. Juntamente.
Enatiamente. Deformemente.
Enatias. Descompuestas, inútiles.
Enatio. Inútil, descompuesto, incapaz.
Enatieza. Deformidad, fealdad, descompostura.
En cabo de la carta. Al fin de la carta.
Encaescer. Parir.
Encargamiento. Carga, pension, obligacion.
Encartados. Proscriptos, condenados.
Encensamiento. La accion de incensar.
Encerramiento. Conclusion, determinacion final.

Encha. Satisfaccion, recompensa.
Encimar. Colocar, llegar á los extremos.
Encorbar. Doblar la rodilla.
Ende. Eso, esto: de ahí, de esto, de allí.
Ende al. Lo contrario.
Endechadera. Muger llorona en los entierros.
Endechar. Llorar, lamentar.
Enderezadas. Compuestas, fabricadas.
Enderezador. Gobernador, rector, guia.
Enderezadamente. Derechamente.
Enderezar. Reparar, componer.
Enemiga. Traicion, osadía, estorsion, afficcion: adulterio, accion indecente, vil; maldad, pecado grave.
Enfamamiento. Infamia, vituperio.
Enfia. Confia, fia.
Enfinta. Engaño, ficcion.
Enfuzar. Confiar.
Engños. Máquinas.
Engenios. Idem.
Enmiente. Espresion, mencion.
Enridar. Azuzar, incitar.
Ensandecer. Ponerse loco, enloquecer, ser locos.
Ensañar. Enfurecer.
Enseñad vos. Irritad os.
Ensañe. Enoje, enfucezca, irrite.
Enseñamiento. Doctrina, luz.
Entena. Palo atravesado en el mástil de un navío.
Entencion. Intencion.
Entendimiento. Potencia del alma, inteligencia, creencia, opinion, sentencia, significacion, sentido, intencion.
Entendimiento apartado. Distinta inteligencia.
Entrar. Apoderarse, quitar, usurpar, tomar, llevar.
Entremetidos. Solicitos, cuidadosos.
Envergonzar. Respetar, tener vergüenza.
Investir. Dar la investidura ó posesion.
Envisos. Sagaces, experimentados.
En uno. Juntos, juntamente.
Enxeco. Descomodidad, molestia.
Erranza. Equivocacion, error.
Errar contra el. Abandonar.
Errasen. Faltassen, engañasen.
Escamonea. Yerba venenosa.
Escarnida. Util.
Escarnidamente. Con mofa, burla.
Escatima, e sin punto. Sin agravio.
Escatima (e sin). Y sin trampas, ni engaño.
Escatima (sin). Sin pérdida de tiempo.
Escatimadamente. Miseramente, escasamente.
Escatimar. Escasear, regatear; viciar, adulterar.
Escatimas. Quisquillas de derecho, trampas que llaman legales.
Escatimas, nin de rebueltas. ¡Qué de trampas, ni embrollos!
Escatimosamente. Sin razon.
Escogencia. Eleccion, acuerdo.
Escondidamente. Ocultamente, secretamente.
Escusados. Regalados.
Escusanos. Encubiertos.
Escusanza. Disculpa, impedimento.
Escuso. A escondidas, secretamente, sin ser visto: secreto.
Esleer. Elegir.
Esmerar. Ver, registrar, inspeccionar.
Esmerado. Absoluto.
Espadilla. Remo.
Espaladinar. Declarar, manifestar.
Espolonada. Salida contra el enemigo.
Esquilmar. Disfrutar, usufructuar.

Esquilmo. Producto: la accion de esquilar ovejas, etc.
Esquivar. Desechar, apartar.
Establecido. Instituido.
Estableria. Caballeriza, establo.
Estacionario. Alquilador de libros.
Estancia. Direccion, pulso, etc.; peligro, zozobra, escrúpulo.
Estanza. Contrato, cosa, pacto: fama, opinion, crédito.
Estanza (sin mala). Sin escrúpulo.
Estanza (sin mal). Sin infamia.
Estanza (e sin mala). Y sin menoscabo.
Estanza (buena). Buena opinion, fama.
Estragado. Destruido, arruinado.
Estrañar. Evitar, estinguir.
Estremar. Distinguir, separarse, cortar.
Estorbar. Detener, reprimir.
Exido. Campo á la salida de la ciudad, villa, ó lugar comun á todos.
Extorcer. Librarse, salir de algun peligro.
Extremar. Apartar, distinguir, separar.
Extremada. Propia, separada.

Fabla. Conspiracion, ficcion.
Fablar. Hablar.
Facederas. Hechos, acciones.
Facendera. Labor, trabajo, obra, hacienda, tributo.
Facenderas. Indispensables.
Facer afrenta. Comparecer, manifestar, declarar, intimar, amonestar.
Facer adobo. Tratar secreta y maliciosamente.
Facer mala barata. Malvender.
Facer algun yerro. Cometer delito.
Facer algaradas. Disponer máquinas.
Facer correrias. Abrir camino.
Facer muestra. Fingir, hacer creer.
Facer derecho. Responder, contestar, absolver la pregunta.
Facer emienda. Pagar.
Facer manlieva. Pagar la comida, satisfacer el tributo.
Facer terminado. Dividir los techos.
Facer á suso. Si no hubiese tres personas.
Facelles otros agraviamientos. Imponerles otros gravámenes ó tributos.
Facer semejanza. Imitar.
Facer mal su hacienda. Caer en precipicio.
Facer creyente. Hacer creer.
Facienda. Hechos; guerra con caudillo; cariño, inclinacion.
Faciendas. Haciendas, bienes.
Faciendo y su señal. Poniendo su signo.
Facimiento. Trato, comunicacion, hecho, induccion, violencia.
Facionados. Bien hechos, dispuestos.
Faga derecho por el. Responda.
Fagades. Hagais.
Fago de vos afrentas. Os intimo, os pongo por testigos.
Falagar. Alhagar.
Falagado. Alhagado.
Falagando. Alhagando.
Falago. Alhago, engaño.
Falagos. Alhagos, caricias.
Falagueros. Alhagüenos.
Falagueros de palabra. Falsos en las conversaciones.
Falla. Falencia.
Falla (ca sin). Sin duda.
Fallar. Hallar, encontrar.
Fallecer. Faltar.

Fallescimiento. Falta.
Falguia. Cabezon doble.
Falsa carta. Falsea, falsifica carta.
Falsar. Falsificar, falsear.
Falsedad. Mudanza de la verdad.
Faria mesura. Mejor haria.
Farpadas. Cortadas en punta.
Farpas. Las puntas del estandarte cortadas.
Faz. Rostro, cara; hecho, parte.
Fazalejas. Toallas para limpiarse.
Fazaña. Proeza, hecho anterior; motivo, ejemplo; hecho heroico, famoso, etc.: manera, industria, maña.
Fazañas de otro. A ejemplo de otro, por alguna circunstancia.
Feadumbre. Fealdad, cosa fea.
Fecho de la tierra. Delitos cometidos en ciudad, villa ó lugar.
Fechura. Hechura, criatura, forma de cuerpo, traza.
Femencia. Solicitud, cuidado, vigilancia, actividad, ansia, deseo; componer, aderezar.
Femenciar. Cuidar con ansia.
Feridor. El que hiere.
Ferrar. Herrar al caballo, etc.
Fiadura. Fianza.
Fidalgo y noble. Son distintos segun la ley, pero en nuestro comun modo de hablar, lo mismo es uno que otro.
Fienden. Ladean, abren, se separan.
Fiezire. Traspasa, hiere.
Fielidad. Fidelidad, firmeza, rectitud; seguridad, secuestro.
Fierme. Firme, permanente.
Fiesto. En jarras, tieso.
Fiesto (no muy en). No muy tieso.
Finar. Morir.
Fina (si). Si fallece.
Finase. Muriese.
Finca. Deja, queda, permanece.
Fincadamente. Eficazmente, con eficacia.
Fincando los inojos. Arrodillándose.
Fincadas. Puestas, soterradas.
Fincar. Dejar.
Fincar ó finar. Morir.
Fincaria. Quedase.
Finiestra. Ventana.
Fino. Murio.
Firmedumbre. Firmeza.
Fisico. Médico.
Fiuzza. Confianza.
Flacas. Débiles, de poca sustancia.
Flaco. Flojo, de pocas carnes.
Fogazas. Hogazas, panes grandes.
Folgar. Descansar, holgarse.
Folguia. Descanso, alegría, consuelo.
Follones. Holgazanes, flojos, perezosos.
Fonsadera. Tributo para reparar los fosos.
Foradar. Agujerear.
Forado. Agujero.
Fornecio. Espurio, adulterino: tiene otras significaciones.
Fortera. Raya, término.
Forteras (cartas). Despachos en que se manda cumplir algo.
Forros. Libres: libres de la esclavitud.
Foydo. Huído.
Frangerla. Dividirla, partirla.
Frangir. Dividir, partir.
Franqueza. Libertad.
Frexes. Lios, furdos.
Frexes de cueros. Especie de sacos.
Freylas. Legas en religiones.

Frontera. Lo mismo que *Fortera*.
Fucia. Confianza, en confianza.
Fuelguen. Descansen.
Fueras ende. Escepto.
Fueras todavía. Esceptuando siempre, ó escepto.
Fueras la iglesia. Excepto la iglesia.
Fuerza. Virtud, por fuerza, en virtud.
Fuesa. Huesa, sepultura.
Furto (a). A traicion.
Fuste. Palo, garrote.

G

Gafedad. Lepra.
Gafo. Leproso, contrahido de nervios.
Galeas. Galeras.
Ganancia. Ilegitimidad.
Ganancia (hijo de). Ilegítimo.
Gasajado. Agasajo.
Gallas. Cobertizos de madera.
Ge la. Se la.
Ge lo. Se lo.
Gestus. Proceder, trato.
Gobernalle. Timon.
Gobernar. Mantener, alimentar.
Gobernamiento. Gobierno, sustento, alimento.
Gobierna. Almenta, come.
Gobierno. Manutencion.
Gobiernos. Mantenimientos, sustentos.
Gobiernos, ó guarnimientos. Comestibles y pertrechos.
Grado. Voluntad, cariño, amor.
Grado (de). Voluntariamente.
Gran guisa. Alúsimos nacimiento ó linaje.
Gran partida de su haber. La mayor parte de sus bienes.
Granadas. De mucha consideracion, escelentes.
Granado. Generoso, liberal; grande, voluminoso, de entidad.
Granados. Principales, escogidos, ilustres, altos, magníficos.
Grand sabor. Gran gusto, deleite.
Grand hueste. Ejército numeroso.
Gravedumbre. Lo escabroso, lo áspero.
Graveza. Aspreza, gravedad.
Grutiego. Abadia de Cluni.
Guarecer. Convalecer, pagar, satisfacer; curar, ayudar: obrar por sí, no depender.
Guarecer. Librar, libertar de, etc.
Guarido. Sano, restablecido.
Guarimiento. Seguridad, amparo.
Guarir. Adelantar, mejorar.
Guarnimientos. Bordaduras, adornos, bordados.
Guarnir. Componer, guarnecer.
Guisa. Dignidad, modo, manera, suerte, calidad, inferioridad, porte, carácter.
Guisa (de). De modo.
Guisa (de menos). De inferior linaje.
Guisa que pare mientes (de). De modo que considere.
Guisa (cosa con). Justa, racional.
Guisada. Conveniente, justa, adecuada.
Guisadas. Proporcionadas, regulares: modos.
Guisadamente. Justamente.
Guisado. Proveido: benemérito, útil; moderado, conveniente.
Guisado e derecho. Justo y recto.
Guisados. Capaces, hábiles, espuestos, prevenidos.
Guisamiento. Compostura, disposicion.
Guisamientos. Pertrechos, aderezos.
Guisamientos (con sus). Bien pertrechados.

Guisar. Disponer, prevenir.
Guisar el fuego. Componer el fuego.
Guisa (en todas). De todos modos.

Ha. Hay, tiene.
Hacer nombre de Dios. Empezar alguna cosa.
Hadrolla. Engaño en las compras y ventas al fiado.
Han. Tienen.
Haces. Batallones, regimientos.
He. Tengo.
Hedes. Debeis.
Henchir. Llenar.
Heredamiento. Herencia.
Heredar. Dotar.
Hermamientos. Desiertos, despoblados.
Hermarse. Querdar yermo, sin edificio.
Hynojos. Rodillas.
Hombre de menor valer. Hombre que no puede lidiar con otro; que no puede acusar; que su testimonio no se admite.
Homenage. Servidumbre, que constituye una persona libre por dádiva, sometiéndose á la pena de infiel si no cumple lo que promete.
Homiciero. Homicida, matador.
Hueste. Castro, escuadron, regimiento, ejército.

Infantes. Los hijos de los reyes.
Infante. Por antonomasia se llama el hijo mayor del príncipe.
Infinta ó Enfinta. Disimulo, ficcion.
Ingenio. Tiene muchas significaciones, y una de ellas es el instrumento que usan los libreros para cortar el papel.
Inquietacion. Inquietud.
Inquiridor. Averiguador.
Irregular. Fuera de regla.
Insania. Locura.
Instridente. Lo que aprieta.
Intercalar. Lo que se pone é injiere entre otras cosas; interponer una cosa entre otras.
Internecion. Mortandad grande y violenta.

Juarda. La mancha que saca el paño por la abundancia de aceite.
Juge. Juez, jugador.
Juglar. Chistoso, bufon, seglar, secular, lego.
Juglares. Bufones, incitadores.
Juicio. Sentencia, decreto, auto.
Juicio (dados por). Sentenciados.
Juicio acabado. Sentencia difinitiva.
Juicio afinado. Idem.
Julo. El macho delantero de la recua.
Jura. Juramento.
Juras. Juramentos.
Jurar de cabo. Jurar como se pidió.
Jurgina. Hechicera.
Juriconsulto. El intérprete del derecho civil.
Jurisperito. El sabio en ambos derechos: regularmente se toma por el profesor de leyes.
Justa. Batalla de á caballo con lanzas.
Justicia de sangre. Sentencia á azotes ú horca: mero imperio, absoluto poder del rey.
Juzgamundos. El murmurador, el censor de las acciones de todos.

Kalenda. La promulgacion que al principio de cada mes hacian los pontífices romanos gentiles, de las fiestas que el pueblo debía observar segun sus ritos.
Kalendario. Entre los juriconsultos es la convocacion ó citacion para el ajuste y negociacion de los vales hecha por meses: y entre los mercaderes es aquel libro de cuenta y razon, apuntada por meses de los deudores, y préstamos que exhibian para el ajuste de cuentas.

Labor. Fábrica.
Lacerar. Padecer, sufrir, sentir: despedazar, maltratar, romper.
Lacerias. Miserias, escaseces.
Ladinos. Astutos; sagaces.
Largo entendimiento. Lata inteligencia.
Largos. Espléndidos, liberales.
Lazradores. Fuertes, sufridos, duros.
Lazrando. Sufriendo, aguantando.
Lealtanza. Lealtad, fidelidad.
Legua. Espacio de tres mil pasos. En España siempre se ha contado así, sin variar, y conviene por innumerables razones que todos sabien.
Lengua. Habla, articulacion.
Lengua (sin). De repente.
Leno. Alcahuete.
Letradura. Literatura, conocimiento de ciencias.
Levantar. Desacuerdo, discordar, oponerse.
Levar. Llevar.
Levita. El ministro inmediato al sacerdote en la ley antigua; hoy diácono.
Leydeza. Fealdad.
Librado. Libre, sin impedimento.
Librar. Sentenciar.
Librarlas. Componer, dirimir las.
Libredumbre. Libertad.
Lievar. Pagar, llevar.
Lieve. Lleve.
Lieve (de). Con facilidad.
Lieves. Leves, de corta cantidad.
Ligado. Importante, atado.
Ligamiento. Vínculo, obligacion.
Ligero. Fácil, de leve consideracion, pronto.
Ligero (mas de). Prontamente.
Ligero (tan). Tan prontamente.
Limpiedad. Limpieza.
Limpiedumbre. Pulcritud, limpieza.
Liña. Línea.
Liviana. Ligera.
Livianamente. Ligeramente.
Livianas. Leves, de poca consideracion.
Liviandad. Cosa que pesa; poco juicio, imprudencia; ligereza, de poco peso.
Liviandad (por su). Por su poco talento.
Liviano seso, e creador de mezcla. Cabezuela, pendenciero.
Livianos de corazon. Tiernos de corazon.
Lixiosa. Sucia, puerca, asquerosa.
Llagas. Plagas, calamidades.
Llano. Totalmente, de todo.
Llantear. Llorar, suspirar, gemir.
Llegadas. Parecidas, semejantes.
Llenas. Crecidas, avenidas.
Lleneramente. Llenamente, completamente.

Loado. Alabado, adorado.
Lo al. Lo otro.
Logadas. Alquiladas, arrendadas.
Logar. Arrendar, alquilar.
Loguer. Precio, alquiler.
Logueres. Arrendamientos.
Loguero. Precio, alquiler; lo mismo que *Aloguero*.
Lorigas. Hierros encadenados unos en otros para defender el cuerpo.
Lorigon. Lo mismo, sino que era una armadura, que cubria mas parte del cuerpo.
Lua. Guante.
Luco. Bosque de árboles espesos.
Lucubracion. La obra de ingenio que se trabaja velando.
Lucubrar. Trabajar velando.
Luego. Presente, actualidad.
Luego, e de travieso de la iglesia. Por lo largo y por lo ancho.
Luego (e las de). Y las presentes.
Luenga. Larga, dilatada, grave.
Luengamente. Por mucho tiempo.
Lueña. Distante, remota.
Lueña. Distante, lejos.
Lumbre. Luz.
Lustro. Espacio de cinco años.
Lucillo. Caja de piedra para poner los difuntos.

M

Maguer. Aunque.
Maguer fagan derecho. Aunque sentencien bien.
Majamiento. Plagas, miserias, enfermedad, desdicha, trabajos.
Mala barata. Vago, sin domicilio: con engaño.
Mala estancia (nin). Ni mala reputacion.
Mala parte. De un extraño.
Malaventura. Desgracia, infelicidad: terquedad, inobediencia.
Malandanza. Desdicha, desgracia, infelicidad, miseria; situacion, provisiones.
Malandante. Infeliz, desdichado.
Mal contenente. Visages, meneos.
Maldad. Enfermedad, mal, accidente.
Maldades. Defectos, tachas; enfermedades.
Malestanza. Infamia, desleal'ad.
Malestia. Enfermedad.
Malfetrias. Daños, perjuicios; maldad, desacierto.
Malquerencia. Aversion, ódio, mala voluntad.
Malquerientes. Malquistos, de mala voluntad.
Maltraer. Inreparar, reprender.
Maltrechos. Maltratados.
Mandamiento deruchero. Juicio, sentencia.
Manceres. Hijos de muger deshonesta.
Mancilla. Borrón, deshonor.
Mancilla, nin mala estancia. Ni mancha, ni mala opinion.
Mancillado. Manchado, envilecido.
Mancillar. Envilecer.
Mandaderia. Embajada, comision.
Mandadero de la muerte. Nuncio de la muerte.
Mandaderos. Comisionados, jueces.
Mandado. Licencia, permiso, etc. poder, mandato.
Manera de pleito. Contrato, pacto.
Maneras. Habilidades, propiedades, procederes.
Manero. Deudor, substituto.
Manida. Mansion de noche, detencion.
Manlieva. Comida, viandas; tributo, paga que se hacia de casa en casa.
Manlievar. Tributar, gastar, esponder.

Manlieve. Engaño.
Mancuadra. Juramento de calumnia.
Mansas. Suaves.
Mansesor. Testamentario.
Mansesores. Albaceas.
Mansos. Pacificos.
Manteniendo. Golpe dado con ambas manos.
Manterna. Mantendrá, sostendrá.
Mañera. Muger estéril, hembra sin fruto, que no concibe.
Martiniega. Tributo que se pagaba por San Martín.
Martiloyo. Martirologio, libro en que se hace mencion de los mártires.
Marzadga. Tributo que se paga por marzo.
Mas aviessas dello. Sino todo lo contrario.
Mas mientes. Respeto, consideracion.
Meaja. Moneda antigua, y su valor de un maravedí.
Membrado. Acordadizo, de gran memoria.
Membrar. Acordarse, traer á la memoria.
Menester. Oficio, empleo; necesidad, miseria.
Mengua. Escasez de discurso, falta, descuido, negligencia.
Menguada. Disminuida, escasa, pobre.
Menguado. Tercianario; castrado.
Menguados. Pobres, miserables, desvalidos.
Menguar. Descontar, repajar.
Menor guisa. Mediana calidad.
Menos valer. No ser igual á otro; voz poco usada. Véase la voz *hombre*.
Mensajero. Bedel, portador de noticias.
Mentar. Decir.
Mente (otra). De distinto modo.
Menudos. Plebeyos, gente baja.
Merced. Misericordia.
Merino. Juez, corregidor, alcalde mayor.
Mesnada. Gente de armas, compañía de gentes armadas.
Mesnadero. Gefe de la Mesnada; el caudillo de una compañía armada.
Messar. Arrancar, introducirse, apoderarse.
Mesturando por edad. Descubriendo secreto.
Mesturar. Declarar, descubrir.
Mesturero. Revelador, descubridor de secretos: cizañero, embustero.
Mestureros. Descubridores.
Mesura. Bondad, benignidad, caridad, templanza.
Mesuradamente. Proporcionada, cómoda, ó decentemente.
Mesurados. De mediana calidad.
Me e manos yradas. Pone manos violentas.
Meter. Nombrar, elegir, poner, introducir.
Meter en su pro. Aprovecharse.
Meter mientes. Reflexionar, considerar.
Meterse. Presumir, persuadir.
Metidas. Puestas, introducidas.
Metiessen mientes. Considerasen.
Meytad. Mitad, una de dos partes.
Mezcla. Cuento, chisme.
Mezcladores. Sediciosos.
Mezquina. Pobre, miserable.
Mientes. Pensamiento, advertencia, reflexion.
Mientes (de guisa que pare). De modo que considere, reflexione.
Migeros. Millas: tres *migeros* hacen una lengua.
Mineras. Minas de azogue.
Misacantano. Sacerdote, presbítero que dice la primera misa.
Misiones. Gastos, espensas.
Mondar. Limpiar.
Moranza. Morada, descanso.
Morir con lengua. Hablar.

Mostrar. Enseñar, explicar.
Mostrar de buena miente. Enseñar de valde.
Mostrar malas maneras. Enseñar malas costumbres.
Mostrar carreras. Enseñar.
Muchiguar. Multiplicar.
Muebda. Movimiento, impulso, mud. nza, estacion.
Muela. Piedra de molino.
Muelles. Delicadas, suaves.
Muera por quito del yerro. Muera sin infamia.
Mures. Ratones.
Muy a duro. Con dificultad.
Muy de ligero. Brevemente.

N

Nacionalidad. Afeccion particular de alguna nacion, ó propiedad de ella.
Naderia. Cosa de poca entidad.
Nao. Navío.
Naocheros. Pilotos para gobernar la nave.
Natura. Naturaleza.
Naturaleza. El origen que alguno tiene en ciudad, villa ó reino.
Como en natura. Natural.
Nauchel. Patron que gobierna navío, fragata ó barco.
Naumachia. Batalla de navíos festivamente fingida.
Nescio. Tonto, necio.
Nocharniego. Nocturno.
Nocharniegos. Perros nocturnos.
Nacimiento. Perjuicio, daño.
Nombradia. Fama, nombre.
Nome. Nombre.
Nomenclatura. Nómima, lista, catálogo.
Noguero. Curtidor, el que compone los cordobanes de que se hacen los zapatos.
Nora. Noria.
Novel. Principiante, poco práctico, nuevo; caballero, que aun no tenia divisa por no haberla ganado por las armas.
Novacion. Renovacion del contrato anterior, quedándose este en la misma clase, ó mudándole á la especie que quisieren los contrayentes.
Nocxa. Daño, perjuicio. *Es voz puramente latina, y la x se pronuncia como c y s: nocsa.*
Nuce. Daña.
Nucir. Dañar, ofeneer.
Nudrescedor. El que cria ó ulimenta los niños.
Nudresceder. Alimentar, criar.
Nudrimiento. Alimento, sustancia.
Nuesso. Nuestro.
Numerar. Contar por el órden de los números.
Número. Unidad, el principio y raiz de los números.
Nusco. Nosotros.

O

Obligamiento. Obligacion.
Obrizo. Oro muy fino.
Obsoleto. Anticuado, no usado.
Ocasion. Caso foruito, accidente.
Ocasionado. Provocativo, inquieto, ciego.
Ocasiones. Contratiempos inopinados.
Ochavas. Domingos.
Oáres. Pellejos.
Oir las alzadas. Oir en apelacion, ó en segunda instancia.
Oligarchia. Gobierno de pocos.
Ome. Hombre.

Ome de su criazon. Persona de su familia.
Ome de menor guisa. Hombre de inferior calidad.
Omeillo. Enemistad, aborrecimiento; muerte, desgracia, fracaso.
Omeillo: non avia por ello omeillo. No debia morir.
Omega. La o larga de los griegos.
Omes. Hombres.
Omicero. Homicida.
Omicado. Enemistado.
Omiciano. Homicida.
Ominoso. Azoroso, con agüero y pavor.
Onomancia. El falso arte de adivinar.
Ordenamiento. Orden, juicio.
Orepca. Platero.
Orespe. Idem.
Orineserse. Cubrirse de orin.
Orphandad. La falta de los padres.
Ostales. Hosterías, mesones, ventas.
Osteologia. Arte de conocer la naturaleza de los huesos.
Ostracismo. Destierro político por diez años.
Otero. Los lomos de la tierra elevados, y que sobresalen.
Otorgamiento. Licencia, facultad.
Otorgados. Canonizados.
Otorgar. Señalar, conceder, permitir, ofrecer, estipular, prometer, etc. así se toma en lo forense.
Otramente. De distinta manera.
Otro si. Del mismo modo.
Oxte. Apártate, no te acerques, quitate.

P

Paccion. Pacto.
Padilla. Sartén pequeña.
Padrones. Patronos.
Padronazgo. Patronato.
Pagado. Satisfecho.
Pagarse del juicio. Consentir en la sentencia.
Paladinamente. Claramente, públicamente.
Pajud. Paja á medio podrir.
Paladinas (a). A las claras, á lo público.
Palanciano. Palaciego.
Paliacion. El acto de encubrir, disimular.
Pampirolada. Necedad, cosa sin sustancia.
Pancera. Armadura que cubre el vientre, ó panza.
Par. Juntamente, igual, semejar en dignidad, honra, etc.
Par de otro. Concurrir, ser igual.
Paraclete, ó Paraclito. Nombre que se da al Espíritu Santo.
Parada (mal). Descompuesta, desaliñada.
Paradigma. Ejemplar ó modelo.
Paradoja. Especie inaudita ó fuera de la opinion y sentir de los hombres.
Parar. Prevenir, preparar.
Parar bien. Amparar, hacer bien.
Parar mientes. Considerar, reflexionar.
Parar engaño. Prevenir preparar máquinas.
Parar (e deveve a ella). Y debe estarse á ella.
Pararse. Entrometerse, prevenir.
Para todavia. Para siempre.
Parecbasis. Transicion ó digresion.
Parecer embueltas. Mezclarse, juntarse.
Parias. Subordinacion, reconocimiento, tributo en reconocimiento de superioridad.
Parias (rendir). Subordinarse.
Parte. Trato, intencion.
Parte (de mala). Con trato ilícito.